

Lana, 22/01/2016

Un nuovo Cable Liner® Doppelmayr a Mosca L'aeroporto Sheremetyevo sceglie il know-how Doppelmayr

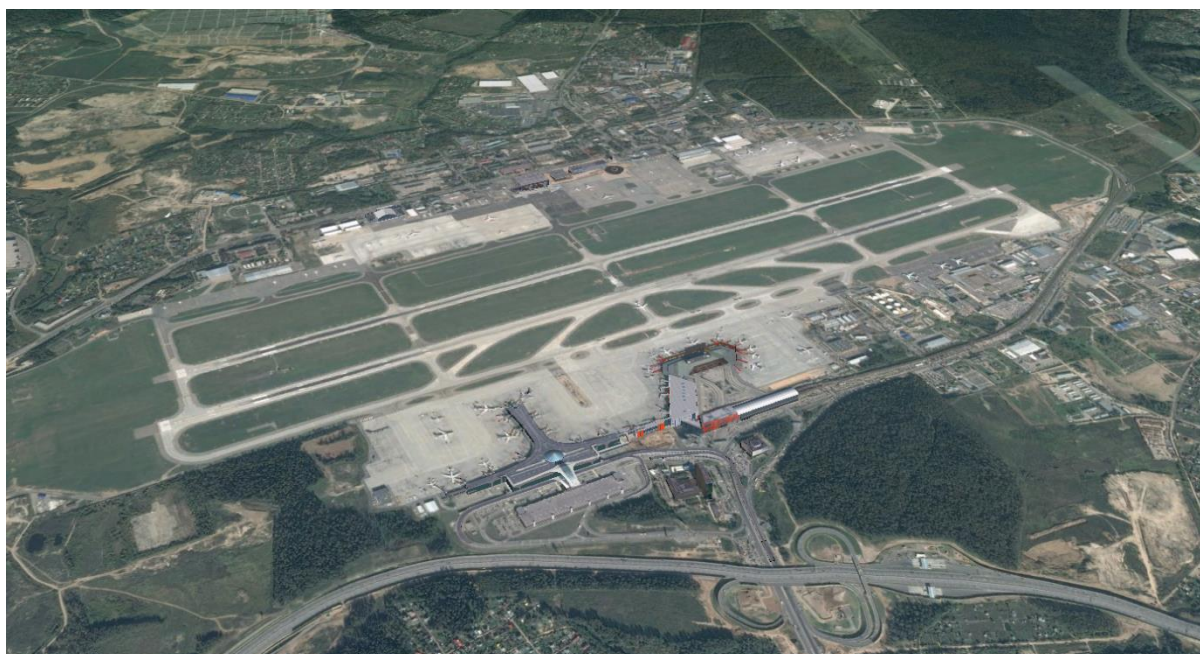
Doppelmayr Cable Car (DCC), divisione del gruppo Doppelmayr, si è aggiudicata il contratto per la realizzazione di un sistema di trasporto automatizzato people mover (APM) a Mosca, in Russia. Oltre alla costruzione del Cable Liner® Double Shuttle, DCC gestirà l'impianto per 15 anni. Entro il 2018, DCC avrà posto un'altra pietra miliare nella sua storia aziendale, questa volta a Mosca.

Il Cable Liner® è un sistema di trasporto a fune completamente automatizzato che da anni garantisce impressionante efficienza e prestazioni in numerosi aeroporti internazionali. Ora anche l'aeroporto internazionale Sheremetyevo di Mosca ha riposto la sua fiducia nella competenza del leader mondiale delle soluzioni di trasporto a fune.

Doppelmayr Cable Car, una consociata interamente controllata dalla Doppelmayr, si è aggiudicata il contratto per un Cable Liner® Double Shuttle che correrà interamente in galleria. Su una distanza di più di due chilometri di lunghezza, collegherà i terminal nord sud. Oltre alla costruzione dell'impianto APM, Doppelmayr fornirà il servizio di gestione e di manutenzione (O & M) per un successivo periodo di 15 anni.



Sheremetyevo è il più grande aeroporto della Russia ed è collegato con oltre 300 destinazioni internazionali. Il nuovo sistema di trasporto garantirà ai passeggeri un miglior comfort per i trasferimenti interni, 24 su 24, 365 giorni all'anno.



Doppelmayr Cable Car GmbH & Co KG

Doppelmayr Cable Car GmbH & Co KG è stata fondata nel 1996 ed è una filiale controllata al 100% dal gruppo Doppelmayr. Utilizzando l'esperienza di più di 14.500 installazioni in tutto il mondo, DCC ha sviluppato il Cable Liner®, che è un mezzo altamente ecologico per le applicazioni di trasporto pubblico. Come soluzione efficiente e conveniente, questi sistemi APM (Automated People Mover) sono particolarmente adatti per essere utilizzati nelle aree urbane, per gli aeroporti, mostre e centri congressi, nei grandi complessi industriali e amministrativi, e come collegamenti ai centri espositivi, alberghi e parchi tematici.

Oltre al sistema APM recentemente completato a Oakland / California, DCC sta attualmente lavorando su altri due Cable Liners® a Caracas (Fase II) e Doha.

Il ruolo dello stabilimento di Lana nella commessa

Come per quasi tutti gli impianti di questo tipo realizzati nel mondo, anche in questa commessa la sede italiana di Lana rivestirà un ruolo di primaria importanza. Proprio qui infatti verranno progettati e realizzati completamente i due argani motori e le due unità di rinvio, da montare nelle stazioni terminali. Grazie a questi elementi tecnici sarà possibile muovere i due anelli di fune che traineranno i due convogli.

Lo stabilimento in provincia di Bolzano occupa 90 dipendenti e collabora attivamente con le altre sedi mondiali nello sviluppo di soluzioni tecniche e nella produzione di elementi per impianti speciali a livello mondiale; il fatturato 2014/2015 del gruppo ha raggiunto i 794 milioni di euro.

Fact box: Sheremetyevo APM

Committente	Sheremetyevo Airport
Fornitore	OOO Doppelmayr Russia in collaborazione con Doppelmayr Cable Car GmbH & Co KG
Configurazione	Cable Liner [®] Double Shuttle
Lunghezza	2,010 m
Stazioni	2
Portata oraria	1,676 persone per ora per direzione
Treni	2 treni, ognuno di 4 carrozze
Portata treni	108 passeggeri
Portata carrozze	19 in piedi e 8 seduti = 27 in totale
Velocità	13 m/s (47 km/h)
Tempo di viaggio	195 s (da terminal a terminal)
Tempo di fermata	30 s
Disponibilità impianto	24/7/365
Operation & maintenance	DCC per 15 anni
Apertura	Primo trimestre 2018

Doppelmayr Italia Srl

Zona Industriale 14 39011 Lana - BZ

T. 0473 262 100 - F. 0473 262 201

dmi@doppelmayr.com - <http://www.doppelmayr.com>

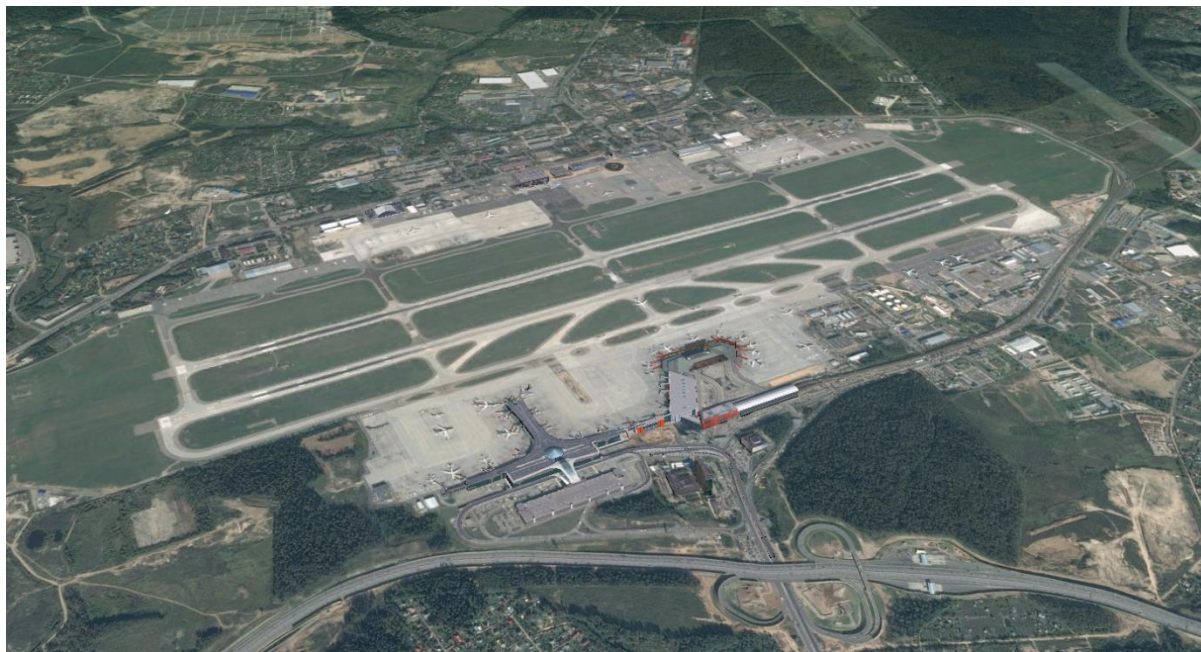
Doppelmayr baut Cable Liner® in Moskau Flughafen Sheremetyevo setzt auf Doppelmayr Know-how

Doppelmayr Cable Car (DCC), ein Unternehmen der Doppelmayr Gruppe, hat den Zuschlag für die Errichtung eines Automated People Mover (APM) Systems in Moskau, Russland erhalten. Neben dem Bau des Cable Liner® Double Shuttles wurde DCC auch mit der Betriebsführung der Anlage für 15 Jahre beauftragt. Bis 2018 entsteht in Moskau ein weiterer Meilenstein der DCC-Firmengeschichte.

Der Cable Liner®, ein seilgezogenes, vollautomatisches Transportsystem überzeugt bereits an zahlreichen internationalen Flughäfen mit Effizienz und Leistungsstärke. Nun vertraut auch der Sheremetyevo International Airport in Moskau auf das Know-how des Weltmarktführers für seilgezogene Transportlösungen. Doppelmayr Cable Car, eine 100-Prozent-Tochter von Doppelmayr, erhielt den Auftrag für einen komplett unterirdisch verlaufenden Cable Liner® Double Shuttle. Auf einer Strecke von mehr als zwei Kilometern verbindet dieser den nördlichen und südlichen Terminalkomplex. Neben der Entwicklung und Errichtung des APM Systems wird DCC auch den Betrieb und die Wartung der Anlage für 15 Jahre sicherstellen.



Der Sheremetyevo International Airport ist der größte russische Flughafen mit über 300 Destinationen. Das neue Transportsystem bringt mehr Komfort für die Fluggäste und wird 365 Tage im Jahr, 7 Tage in der Woche, 24 Stunden am Tag im Einsatz sein.



Doppelmayr Cable Car GmbH & Co KG

Die Doppelmayr Cable Car GmbH & Co KG wurde 1996 gegründet und ist eine 100-Prozent-Tochter von Doppelmayr. Aufbauend auf den Erfahrungen des Stammhauses und 14.600 weltweit realisierten Projekten entwickelte DCC den Cable Liner® – ein äußerst umweltfreundliches, zuverlässiges und fortschrittliches Transportmittel für den öffentlichen Personennahverkehr. Als leistungsfähige und wirtschaftliche Lösung eignen sich diese APM-Systeme (Automated People Mover) ganz besonders im urbanen Bereich, bei Flughäfen, Messe- und Kongresszentren, in großen Industrie- und Verwaltungskomplexen sowie als Zubringer für Erlebniszentren, Hotels und Vergnügungsparks. Neben dem erst kürzlich fertiggestellten APM-System in Oakland/Kalifornien, arbeitet DCC derzeit an zwei weiteren Cable Linern® in Caracas (Erweiterung) und Doha.

Tatkräftige Hilfe von Doppelmayr Italia

Wie bei vielen Spezialbahnen dieser Art, die die Unternehmensgruppe weltweit baut, kommt dem Tochterunternehmen Doppelmayr Italia auch bei diesem Auftrag eine wichtige Rolle bei Projektierung und Produktion zu. Die Motoren für den Hauptantrieb und Notantrieb, Bremsen und Seilscheiben der Antriebs- und Gegenstation werden in Lana geplant und gefertigt. Die beiden Züge verkehren seilgezogen mit Hilfe dieser Antriebstechnik.

Der Unternehmenssitz von Doppelmayr Italia beschäftigt aktuell 90 Mitarbeiter. Der Fokus ist auf die technische Entwicklung und Herstellung von Bauteilen für Sonderbahnen gerichtet.

Comunicato Stampa Presseinformation

Der Umsatz der gesamten Doppelmayr/Garaventa Gruppe betrug im Geschäftsjahr 2014/2015 knapp 800 Millionen Euro.

Fact box: Sheremetyevo APM

Auftraggeber	Flughafen Sheremetyevo
Auftragnehmer	OOO Doppelmayr Russia in Kooperation mit Doppelmayr Cable Car GmbH & Co KG
System	Cable Liner® Double Shuttle
Länge der Anlage	2.010 m
Stationen	2
Systemkapazität	1.676 Personen pro Stunde und Richtung
Fahrbetriebsmittel	2 Züge, bestehend aus jeweils 4 Fahrzeugen
Fassungsvermögen pro Zug	108 Personen
Personen pro Zugabteil	19 stehend und 8 sitzend = 27 gesamt
Fahrgeschwindigkeit	13 m/s (47 km/h)
Fahrzeit	195 s (Endstation zu Endstation)
Wartezeit der Züge in den Stationen (Dwell Time)	30 s
Systembereitschaft	24/7/365
Wartung und Betrieb (O&M)	15 Jahre durchgeführt von DCC
Geplante Inbetriebnahme	Erstes Quartal 2018

Doppelmayr Italia GmbH

Industriezone 14 39011 Lana - BZ

T. 0473 262 100 - F. 0473 262 201

dmi@doppelmayr.com - <http://www.doppelmayr.com>